ΣΕΝΕ 54 (Ἐφερτζέ 1 Δεκέμβριος) ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1894 (1310) (Χαλζερτε 5 Δεμαζιοὐλ ἀχίρ 1312) Νόμ. 1884

ΜΟΥΕΣΣΙΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Σαχήπι ἱμτιγιάζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Μέρι σααδετδέ
Σενεδί . . . Γρ. 120
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . » 65
Ταράλαρδά
Σενεδί . . . » 160
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . » 85
Ἐδδετιεδέ
Σενεδί . . . Φρ. 40
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . » 20

Νουσχαή 40 Παρά

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΧΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Μουδιρ.ἱδαρ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

Ι·Γ·ΛΑΝΑΤ

Πεχλῆ σατῆρ ἀχτζέζι σαχηφέ γρ. 2
» » ἀϊλιγζί » »
» » ἀϊαζί » »

Μερκέζι ἱδαρί.
Ἰσταναπολιδά οὐζοῦν τζαρδουδά.
Ταχτά Καλεδέ Νόμ. 158

Νουσχαή 40 Παρά

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

19 Σάββατον Ἁγίου τοῦ προφήτου
20 Κυριακὴ Πρόκλου καὶ Γρηγορίου Δεκαπολ.
21 Δευτέρα Τὰ Εἰσόδεια τῆς Θεοτόκου.

ΚΕΛΑΜΗ ΙΛΛΑΧΙΝΙΝ ΔΕΛΛΑΛΕΤΙ

Μααλοῦμ ὀλδοῦγῆ οὐζερέ σαλὶ κιουνινδὲν ἐτιπάρεν Χριστούγεννα πεγιζλνὲ κιρμὲς ἐλμάγλε σερίφ μεζχεπιμζὶν ἀκαὶδι σερφελερὶ ἐκτζιζσήνζὲ Χριστὲ ἀνλῆγγα μαχσοὺς ἀμελλὲρ ἐλὲ τοδπεκμαρλῆγγά, ἱπαδὲτκιαλῆγγα βὲ ζαῆηλετὶ ἱσιγσαὶ ἱτμεκλιγὲ γατρὶτ ἱτμεμιζὶ ἐκτιζὶ χαλδὲνὶφρ. Ἐκκλησίαμζῆγν ἀζὶζ Πατέρεσλερὶ Οἰκουμενικαὶ Σύνοδοσλαρῆγν καρῆηλὲ περχιζλερὶ ταγσὶς δὲ τεαγὶν ἐτδὲκλερνὶδὲ περχιζλερὶν μαζατγνὰ πὶρ δερεδζὲ δαχὶ μουαβενὲτ ὀλμὰκ οὐζερὲ Χριστιανλαρῆν ἀμελλερινὶν ἐγὶ γολὰ πεσδὶν δὲ ταχρικὶ ζῆμανῆνδα περχιζλὲρ ἐσναντῆνδὰ Κυριακὴ βὲ ἐορτῆ κεσνὶνλερὶ κελὰμὶ ἱλλαχνὶν ἐγαλιγὲ τεαρὶφ δαχὶ κανὼν κιπὶ φάρτ κονουλμοὺζ βὲ ὁ ἀνδὲν πού κιουνὲ καδαρ πού καιδὲ ἱδζρὰ ὀλῆνῆγτερ. Χάλπουκι τῶν κανωνῶν νὲ θερδζὲγὲ καδὰρ τεμαμὴ ἐλὲ ἱδζρὰ ὀλῆνῆγῆγῆ τερτὶς ἐτμεμιζ ἴαζῆμα κελὰρ Πατριχανεμιζ Σταμπούλ ἀρχιεπισκοπῆγῆ δαχῆηλνδὲ πουλῆνὰν ἐκκλησίαλαρδὰ τεαρὶφ ἰδεδζὲκ ἱερωκῆρυζλερὶν δερτερινὶ τανζῆμ ἰδεριὲ ε' Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια» γαζέταση ἴλεδὲ νέφρ ἐτμιδὶφρ. Μεζκοὺρ δζεδὲἰλ μουταλαὰ κιουζαρμῆζ ὁλμοὺς ἱσέδε, κεμάλῆ τεαδζὲζὶοὺτ βὲ τεεσούρλε μουσαγαδὲ ἱτδιγιμιζὶ γαζάφεν πεχριζὶν 5 παζαρλαρῆγνδὰν πιρὶ Κυριακὴ πρὸ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως ὁλμάγλε μουστεναὰ πουτῆλαρακ (ζίρα 6 κιοὺν ἱρᾶφῆ νουτκ ἀδὲδ ὁλμαμῆσδὴρ) κουσούφ 4 παζαρδὰ γιάλῆνῆζ Πατριχανὲδὲ ἱρᾶφῆ νουτκ ὁλῆνῆγζὰδῆρ· μουτεπακὴ ἐκκλῆσιαλαρδὰν ἰσὲ Δζιβαλιδὲ 3, Κουμ καπουδὰ 2, Πὲι ὀγλουνδὰ Ταξιμδὲ 2 δερὰ ἱρᾶφῆ νουτκ ὁλῆνῆνὺτ κουσουλαρῆγνδὰ γιάλῆνῆζ· πρὲρ δερὰ ἱερωκῆρυζ βᾶζ ἰδεζζὲκδὶρ.

Δογρῆπῆ πού χαλὲ τεεσούρ ἐτμεμεκ ἐλδὲν κελμεζ· ζίρα σεπεπλερινὶ ἐγουοὺζὲ πὶλμεγιορ ἰσέδε, δουρασῆγνὴ ἀνλαγιάμαγορῆζκι, ὁ ἐκκλησία-

ΡΩΣΣΙΑ ΧΑΒΑΔΙΣΙ

Τζᾶρ χαζρετλερνὶν Ἐμρὶ μαχσουσλερὶ ἱλὲ ζουρραγτὰ ζῆχματὰ δεδᾶμ ἐτμελερὶ ἱτζοὺν μηνατᾶρι κιμρὶ παρὰ χαζῆηλανδῆγῆ κιπὶ, ζηρκὰτ πάνκαπηνὰδὰρ τεεχὶρ ἱτδικλερὶ βιρκουλερὶ βὶρμεγεδζὲκλερδὶρ. Κέζλ πὶρ τζὸκ μουζδζριμὶν βὲ μαχκουμὶνὲ ἀβρ ὁλῆνῆγῆγῆ κιπὶ, μεεμουσιὶνὶν τζῆγῆνα δαχῆ ἰαὶνὲ βερὶμλὶδὶρ. Ἰμπερατωρὶτζα Ἀλεξάνδρα μουστεαχρῆζ ἀσκερὶ κουμανδανῆ, γραν δοὺκ Νικόλας Μιχαῆλοβιτς γιαβὲρ, ὀζενεράλ Κριδζλόκῆς μ. Γοὺσκονουν μουσεὶνλιγνὲ, βὲ μουσ. Στολέσωι Ἰβνοζὶ φῆρκανῆ, κουμανδανλῆγῆνὰ τεαγὶν ὁλῆνῆμῆαλαρδῆρ.

✱ Μουτεδερὰ Τζᾶρ Ἀλέξανδροστῆν τοὺλ ζεδζεσὶ ἰμπερατωρὶτζα Μαρὰανῆν πού σενὲ Ἀδῆναιγε κελερὲκ πὶρ μουδδὲτ πιραδερὶ κηρᾶλ Γεώργιοσουν

ΒΙΚΤΩΡ ΔΟΥ ΡΟΥΗ

Φράνσανῆν ἐστᾶκ μεαρὶφ ναζῆρῆ μ. Βίκτωρ δοὺ Ρουὴ 83 γιαάσηνδὰ ὀλδῆγῆ χαλδὲ κεζὲν παζαρ κιοὺν Πασισδὲ θερὰτ ἐτμισδὶρ· μούρα ἱλέτς 1833 δὲ φένι ταρίχ μουαλλιμλιγιὶνδὲν πασλαγιαρὰκ, μεαρὶφ ναζαρετινὲ δαχὶλ ὀλούπ, μεκιατὶνι οὐμουμὶ μουρεττισλιγινὶ βὲ μεαρὶφ μουστεαλῆγῆγῆ μεεμουρετλερινὶ ἱρᾶ ἱτδικδὲν σόνρα 1863δὲ μεαρὶφ ναζαρετινὲ τεαγὶν ὁλῆνῆαδῆρ· μεαρὶφ ναζαρετινὲ πουλῆνῆγῆ ἐσναδὰ οὐσσοὺλι τεδρισεδζὲ πεκ τζὸκ ἤσλαγατ ἱδζρὰ ἐτλεμὶς βὲ πού γιοὺλδὰ Φράνσαγια χῆθεμᾶτῆ μουχιμεσὶ σέπκ ἐτλεμὶσδὶρ· μούρα ἱλέτς 1837δὲ Φράνσανῆν βὲ ἀτρηαγῆζῆν ἐν μουχὶμ βὲ ναμᾶδᾶρ μουελλιφλερινδὲν ὀλούπ, καλεμὲ ἀλμῆς ὀλδῆγῆγῆ ἀσάφι μουχιμμεὶν χὲρ πιρινδὲν 200000 νουσχὰ τᾶπ βὲ νέφρ ὀλῆνῆμῆς ἱδὶ. Ἰμπερατὼρ Ἐμνδζὴ Ναπολεὼν μεεγιοὺρ Ἰούλιος Καίσαρῆν τερδζεμὲἰ γαλὶ ἱτζοὺν καλεμὲ ἀλμῆς ὀλδῆγῆγῆ ἐσερδὲ μούμα ἱλέτς ἱλὲ περατὲρ τζᾶνῆρῆμῆδὶδὶ. Πιδδὰνῆζζὰ ἀσάφι πὶρ βέζζι ἀτίδιρ. Ρώμα ταριχὶ Μέγας Θεοδόσιος ζεμανῆνὰ καδᾶρ, Φράνσανῆν ταρίχι οὐμουμισὶ, ὀζαγραφιαὶ οὐμουμὶ ἀτλασῆ, βὲ σεναὶ βὲ φριοὺν βὲ οὐλοὺμι τερεκκῆγῆατῆ. Μουτεδερὰ χαῆρχαχάνῆ δεδλέτι ἀλιγεζὲν ὁλμάγλε 1857δὲ 2νδζὶ ρουτπεζὲν πὶρ κητὰ μεζὶδὶ ἱλὲ ταλτῆρῆ πουγμουσουλμῆς ἱδὶ.

— 24 —

ΤΕΦΡΙΚΑ

ΙΝΤΙΚΑΜΔΖΙ ΛΑΜΑΡ
ΓΙΑΧΟΔ
ΚΑΡΗΝΗΝ ΚΗΜΕΤΙ

Μουχαρριρὶ
Ἰούλιος Ρουκὲτ

Μπουτεφρζιμὶ
Ἰωάννης Καβφρλους

Μ α τ ά δ.

Κιοὺζὲ γιαρῆσκινὲν πὶρ σκετ σόνρα ἱδίαι, ἀτελὶν ἱτζνὶδεκλὶρ ἀζὶμ ὀαματαλλὰρ ἐὶτιμὶς ὀλμάγλε ἀγιακδὰ ἱδιλὲρ. Κὼντ Ἐρρτοὺς Μεὺρὼν σαματαχὶ ἐειδοὺτ, πέντζεφσινὶ ἀζζὶδῆδὰ ὀρτ ἐτραρὰ πακηνδὰ. Πιρδὲν διδρρδὲν αιγῆρῆαὰ συγῆρῆαὰ πιρισινὶν ἐνδιγνὶ ἀεῆρῆδὴκὶ μερκεζὶμ κορκνὶκκιζὲ πὶρ καπιυγὰ βαρδῆλὰ ὀρκὰδὰ πεκλεγενὲ πὶρ δέἰ βιρὼν, δέρχαὶ φιρὲρ ἱτδιλὲρ. Ἐδδὶἰ ἐμιρδὲ πουνδὲν πὶρ δέἰ ἀνλαγιὰμδὰ ἰσέδε, σόνρα Ὀκνγροσοὺν κάκλ ἱτδικλερνὶ χατιρνὶ κετιουῆτ:

— Βέἰ χαὶν βὲ λαὶν βέἰ.... 100,000 φρανκὰ τζᾶρδὲ. Λάκιν ἀγζῆνδὰν πουρνουδὲν κετιουρεγιμὰ δὸδα ἀεῆρῆαὰν (δεδὶ βὲ κιδζὲλὶκ ἱλὲ ὀδαδὲν δὶσάρουὶ τζῆνκοὺτς, σαματαννὰν κελδιγὶ μαχαλὲ δογρῆ κιτδὶ). Ὀτελὶν ὀδυλαρῆνδακὶ ἀβεῆλὲρ, κασῆνλὲρ βὲ τζοδζουκλὲρ, κιμὶ τζῆπλὲκ, χμὶ κεγιμὶς ἐλερινὶδὲ μούμ γιάχοὺδ λάμπα ἱλὲ σαματαὰ κελὰν ὀδανῆν καπουσὰ ὀνουνὲ πῆρῆαρδὰ βᾶζ ἰτιαεγὲ κιαρὶ ἱερωκῆρυζλερμιὶζι γιόκ. γιόκσα ἐγαλεσὶμι ὀινλεμεγὶ ἰστέμεγιορ Πιζὲ καλῆσα χὲρ πὶρ ἐκκλῆσίαὰ 4 παζαρδὰδὰ ἱερωκῆρυζλερ ἱλλαχὶ κελαμὴ θελλαλὲτ ἐτμελιλερ ἰδὶ, τζοὺνκι κιαρὶ ἱερωκῆρυζλερ πουλῆνῆγῆῆ κιπὶ. ἐγαλιμιζὶνδὲ ἰχτιδζᾶζῆ πεδιζὶδὶρ. Προτεστὰν ἐκκλῆσίαλαρῆγῆ ὀλδῆγῆγῆ κιπὶ, ἐχαλὲ οὐκουμὶ πὶρ μαγαλὲ τεδζεμμὰὶ δερὲκμαθῆμαγιαπμαθῆγῆνδὰν, ἐκκλῆσίαδὰ ὀλσῆν περχιζὶν 4 παζαρλαρῆνδὰ Ἰνθζὶλι σεριφὶν πούνδὰ ἱλλαχὶ ἐδμιριρδὲν πᾶζλαρῆγῆ ἐσιδουὶπ πὶρ γιγσὲ ἀλαδζᾶκδὶρ. Ἀνατολδὰ ἐγαλνὶν χῖτζ τεαρὶφ ὀλῆμαγιεμπδζεαλὲτδὰ καλῆδῆγῆνὰ πᾶζλαῆγῆ τερσὶφ ἐτμὲκ ἱτζοὺν μηκδᾶρὶ κιαρὶ ἱερωκῆρυζν πουλῆνῆαδῆγῆνῆ δερμεγιὰν ἐἰθὶρλαρ· δογρῆῆδῆρ χεμὲδ κίμσε ἰνκαρ ἐτμὲζ, φάκατ ἱερωκῆρυζλερ πουλῆνὰν μαχχαλὲδὲ ὀλαζσα πού ἀτζῆηδὰν μουσαμεγὰ βὲ βαζιρεεζλὲκ δεγιλμὶς Πού κιπὶ μουκαδδὲς κεουνλερὶ ἐχαλιμιζὶν δαχὰ ζιαδὲ μεζχεπὶ βὲ χαιρχὰχ ἀμελλερὶ τεαρὶφὶ ἰτζοὺν τεαρὶφνὲ ἐλζὲα ὀλδῆγῆγῆ ἰχτᾶρ ἰτδιρὲρὶκ τεσδιεσὶνὶ μεναφὶ οὐμουμὶ μεζχεπὶ ἰτζοὺν ἰνιτζᾶρ ἰδεριζ.

ΡΩΣΣΙΑ ΧΑΒΑΔΙΣΙ

Τζᾶρ χαζρετλερνὶν Ἐμρὶ μαχσουσλερὶ ἱλὲ ζουρραγτὰ ζῆχματὰ δεδᾶμ ἐτμελερὶ ἱτζοὺν μηνατᾶρι κιμρὶ παρὰ χαζῆηλανδῆγῆ κιπὶ, ζηρκὰτ πάνκαπηνὰδὰρ τεεχὶρ ἱτδικλερὶ βιρκουλερὶ βὶρμεγεδζὲκλερδὶρ. Κέζλ πὶρ τζὸκ μουζδζριμὶν βὲ μαχκουμὶνὲ ἀβρ ὁλῆνῆγῆγῆ κιπὶ, μεεμουσιὶνὶν τζῆγῆνα δαχῆ ἰαὶνὲ βερὶμλὶδὶρ. Ἰμπερατωρὶτζα Ἀλεξάνδρα μουστεαχρῆζ ἀσκερὶ κουμανδανῆ, γραν δοὺκ Νικόλας Μιχαῆλοβιτς γιαβὲρ, ὀζενεράλ Κριδζλόκῆς μ. Γοὺσκονουν μουσεὶνλιγνὲ, βὲ μουσ. Στολέσωι Ἰβνοζὶ φῆρκανῆ, κουμανδανλῆγῆνὰ τεαγὶν ὁλῆνῆμῆαλαρδῆρ.

✱ Μουτεδερὰ Τζᾶρ Ἀλέξανδροστῆν τοὺλ ζεδζεσὶ ἰμπερατωρὶτζα Μαρὰανῆν πού σενὲ Ἀδῆναιγε κελερὲκ πὶρ μουδδὲτ πιραδερὶ κηρᾶλ Γεώργιοσουν

ΒΙΚΤΩΡ ΔΟΥ ΡΟΥΗ

Φράνσανῆν ἐστᾶκ μεαρὶφ ναζῆρῆ μ. Βίκτωρ δοὺ Ρουὴ 83 γιαάσηνδὰ ὀλδῆγῆ χαλδὲ κεζὲν παζαρ κιοὺν Πασισδὲ θερὰτ ἐτμισδὶρ· μούρα ἱλέτς 1833 δὲ φένι ταρίχ μουαλλιμλιγιὶνδὲν πασλαγιαρὰκ, μεαρὶφ ναζαρετινὲ δαχὶλ ὀλούπ, μεκιατὶνι οὐμουμὶ μουρεττισλιγινὶ βὲ μεαρὶφ μουστεαλῆγῆγῆ μεεμουρετλερινὶ ἱρᾶ ἱτδικδὲν σόνρα 1863δὲ μεαρὶφ ναζαρετινὲ τεαγὶν ὁλῆνῆαδῆρ· μεαρὶφ ναζαρετινὲ πουλῆνῆγῆ ἐσναδὰ οὐσσοὺλι τεδρισεδζὲ πεκ τζὸκ ἤσλαγατ ἱδζρὰ ἐτλεμὶς βὲ πού γιοὺλδὰ Φράνσαγια χῆθεμᾶτῆ μουχιμεσὶ σέπκ ἐτλεμὶσδὶρ· μούρα ἱλέτς 1837δὲ Φράνσανῆν βὲ ἀτρηαγῆζῆν ἐν μουχὶμ βὲ ναμᾶδᾶρ μουελλιφλερινδὲν ὀλούπ, καλεμὲ ἀλμῆς ὀλδῆγῆγῆ ἀσάφι μουχιμμεὶν χὲρ πιρινδὲν 200000 νουσχὰ τᾶπ βὲ νέφρ ὀλῆνῆμῆς ἱδὶ. Ἰμπερατὼρ Ἐμνδζὴ Ναπολεὼν μεεγιοὺρ Ἰούλιος Καίσαρῆν τερδζεμὲἰ γαλὶ ἱτζοὺν καλεμὲ ἀλμῆς ὀλδῆγῆγῆ ἐσερδὲ μούμα ἱλέτς ἱλὲ περατὲρ τζᾶνῆρῆμῆδὶδὶ. Πιδδὰνῆζζὰ ἀσάφι πὶρ βέζζι ἀτίδιρ. Ρώμα ταριχὶ Μέγας Θεοδόσιος ζεμανῆνὰ καδᾶρ, Φράνσανῆν ταρίχι οὐμουμισὶ, ὀζαγραφιαὶ οὐμουμὶ ἀτλασῆ, βὲ σεναὶ βὲ φριοὺν βὲ οὐλοὺμι τερεκκῆγῆατῆ. Μουτεδερὰ χαῆρχαχάνῆ δεδλέτι ἀλιγεζὲν ὁλμάγλε 1857δὲ 2νδζὶ ρουτπεζὲν πὶρ κητὰ μεζὶδὶ ἱλὲ ταλτῆρῆ πουγμουσουλμῆς ἱδὶ.

ΗΑΝ

ΙΣΤΙΝΟΥ ἐν μεσῳοὺ χαστανχανελερινὸὶ μουδδετὶ τὰ ἀμελλῆτζὴ μουχιμὲ ἱδζαστὴ ἱλὲ ἰσταγιὰ πάτη χαβλαχατ-ου κεμαλ, ἐτλεὶν γουσουὶ Μουσ. Βὲ εἶος πάζαρ ἀτιουλερινὶν μαρὰ ἀγιοὺν ἀλαρκάνα ἀαὰ [illegible] Ἀσμαλῆ Μεζζὶζὶ σακαγῆνδὰ νέφ. Ὁ γαπὰτῆ μουρεδζιαὰ τεδεὶ ἱτμιὲὶ ἐὶ πουγοὺ μεκιλλὶ τζαστμὰ βὲ ὀζουμὰ ἰρτεσὶν ἐὶ σαπάγλαν ἀλαρκάνα σαατ 10ἐὰν καδᾶρ Πάγτὲ καπουσὰ Χαιὶ ἐὶ τουρκαδουσῆνὰ Ἰγγιλὶζ ἰδζζιαγενσὶνὶ ὀνὰ ἀγαπῆ ἰχτιαζὶ μούκα ἱλέτς ἰδὶ· ἐτδὲνὶν γαζάκὰ βὲ ἰχτιαεῆ μεγιουσὰ ἀζζατῆ Ἠλὰν ὀλουοὺρ. (T. N.)

ΔΙΣ ΓΙΟΝΑΝ ΚΟΝΙΑΓΗ

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΜΕΤΡΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΜΕΤΡΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ

ΔΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ΟΛΜΗΣΔΗΡ

ΣΑΡΦΙΑΤ ΟΛΟΥΓΙΟΡ.

Ἀεμαλλὲκ σαχαμὲ, Πουλχουρτιὰν, Φασ-Τρέπολις, Ἰγγλιτέρα, Πελζτζίκα, Ἀμέρ-

9 » Πανελλήνιον »
» » Ρωσσία »
» » Δζουσσὲ Ἰγ.»
» » Χηδζὲὶ »

ΕΙΣΤΙ ταρανῆνδὰν μουσαδδὲ σαχα-

00,000 ΚΗΡ ΔΙΡ.

ΒΈ τιμοὺν ἀζὴῆ σταοὺσουνὰ 7 ἀα-
ΛΙ, ἰδεστιοὺρ.
ΔΙΡ 100,000 φρὴγκ κοτιχαδὰν ἀλὶ τεε-
ΙΣΤΙ μουγκορὲρ ἀτῆστὰ βὲ κιρνγαεῆρ

ΑΜΠΕΛΟΣ νὴρ φὰτιρκαστῆδὰ οὐζοὺν
πηλοὺν Βαρὶλ ἱλὲ σαστῆλοὺρ.

ΠΕΙΡΑΤΗΣ ΜΑΥΡΟΣ

Ἐν τῷ ἀρχαιοτάτῳ τῆς Ἑλλάδος ἱερῷ τῶν Δελφῶν, ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος, ἐν τῷ ἱερῷ τῆς Ἀθηνᾶς Ἀθηνῶν, ἐν τῷ ἱερῷ τῆς Ἀφροδίτης Κυπρίας, ἐν τῷ ἱερῷ τῆς Ἀφροδίτης Κνιδίας, ἐν τῷ ἱερῷ τῆς Ἀφροδίτης Ἀφροδισιάδος

ΧΑΒΑΔΙΣΙ

ΕΔΖΝΕΠΙΓΕ

Ἰμπερατὼρ Γουλιέλμος χαζρετλερί πἷρα؟ ὀὀὀὀτμὸὺ ὀἷμἷγλε, Βεὺμἷρη γἷρἷν δὺκκἷσηγνὴν ὀἷρνιν-δἷ χἷζἷρ πουληγἷμαμηὴρ.

Μουὀἷρὺον ιλἷἷγ ἰμπερατὼρ χἷζετλερί ἷαρκἷ Ἄρρικἷδἷ πουληγἷν ἷσακιρἷν κουμἷνδἷνή μ. Σἷλλἷγε λιγλἷκκἷτ μεὀἷλἷηἷση, βιρμἷὀἷρ.

Μουτἷεβρἷ γἷρἷν ὀουκὺὺν ὀζἷνἷζεσί Πἷζἷρ κἷὺνἷ Βἷλρὀρ πἷλὀἷσἷνἷ κἷτὀὺρἷμἷλἷ ἰὀἷ-ὀζἷνἷζεγἷ 425ἷ φηρκἷτ ἷσκερἷ ἰχτιρἷμἷρἷτη λἷζημεγἷ ἰρἷ ἰτιμἷὀἷρ

Μἷὀζἷριστἷν πἷς βεκιλἷ μ. Βἷκερλἷ σερἷπεστἷ φηρκἷσηγνἷ ἷρἷὀ ἰτὀἷγἷ πἷρ νουτκὀἷ, ἰμπερατὼρ χἷρτἷτλερἷνἷν μἷζχἷτἷ λἷιγἷλἷρἷη ἷμἷζἷ ἰὀἷὀἷζεγἷνἷ πἷλὀἷρμἷὀἷρ.

Ρουμἷνἷὀἷ μεὀἷζἷίστ μἷτουὀἷν ἷκὀἷη ἰτζτιμἷ ἰὀὀὺπ, κηρἷλ τἷρἷηρνὀἷν μἷχουὀὺστ πἷρ νούτκ ἰρἷὀ ὀἷηγμήὀἷρ. Ἰσπὀὺ νουτκὀἷ γ·γιρμἷ πἷτινὀἷζἷ σενἷἷ ὀἷβρἷἷτ ἷζὀἷβἷὀζἷἷ ἷὀρτηλἷρἷ ἷλἷ πρενὀἷς Ἐλἷσἷὀἷτἷν τἷβἷλλουτἷη μἷνἷσἷπἷτἷλἷ ἷχἷλἷνἷνἷπἷρἷζ ἰτὀἷγἷ μἷἷρουμἷρἷτ μουχἷπἷτ βἷ σουὀὺρ ἰζζὺὺν ἷζζὺμ τἷσἷκκιὀὺρ ὀἷηγὀἷγἷ βἷ Ρουμἷνἷνἷηγν ὀὺμὺμ χὀκιὀὺμἷτλἷρ ἷλἷ μἷνἷσἷπἷτἷ ὀὺστἷνὀἷἷ πουἷηὀἷηγἷ βἷ 1893 σἷνἷσἷνἷν βἷαριὀἷτηὀἷν 20 μιλιὀὺρ φρ φἷζλἷ ζουχὺρ ἰτὀἷγἷ βἷ πουὀἷν σὀρα χἷρ χουσὀὺὀζἷ ἡἷλἷγἷτἷ τἷλἷηἷηἷὀἷζἷγἷ πἷγηἷν ὀἷηνἷηγὀρ.

Ρωσσἷα ιλἷ Ἐγγιλἷτἷρἷνην μἷνἷσἷπἷτἷλἷηρἷηνὀἷ πὀὺ κἷὺνἷλἷρὀἷ μουὀζἷἷπ μἷμνὀὺνἷτ πἷρ χἷλὀἷ ὀἷὀἷηγηνἷ ὀἷἷρ Ἐὀρὺπἷἷὀἷἷν βιρὀὺὀ ἰὀἷν χἷὀἷβἷὀἷλἷρ τἷἷγἷὀ ὀἷηγηὴρ. Χἷλπὀὺκἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ γἷζἷτἷλἷρἷη πὀὺνὀἷν μἷμνὀὺν ὀἷμἷὀἷηἷλἷρηὀἷν, πὀὺ χἷπἷρἷ τἷχἷπ ἰτμἷγἷ τἷἷηἷηἷὀἷηρἷλἷρ χἷἷτἷ πὀὺ μἷνἷσἷπἷτ μἷτἷλἷρἷνἷ ὀὀγηὴν ἷλἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ ἷἷσἷσηἷὀἷ μἷνἷσἷπἷτἷηὴν ὀὀὺστἷνὀἷὀἷ πὀὺνὀἷν ἰτζὺὺν πἷρ βἷσιλἷ ὀἷὀἷηγηνἷ πἷγηἷν ἰὀἷσρἷλἷρ.

Πἷτἷρὀὺρ ὀἷγρἷ Γἷχὀὺὀἷλἷρἷ γἷρἷν ὀὺκΣἷρ γἷσσὺν ἷὀζἷὀζἷσἷ Ἐλἷσἷὀἷτ χἷζἷτἷρἷ βἷηηἷσηἷλἷ Τζἷρ Νἷκὀἷσσἷ πἷὀἷρἷνἷν βἷρἷτἷηὀἷν τἷἷλἷγἷ κἷὀἷζἷρἷνἷ πἷγηἷν ὀἷηνἷηγὀρ.

Ρωσσἷα ιλἷ Ἐγγιλἷτἷρἷνην μἷνἷσἷπἷτἷλἷηρἷηνὀἷ πὀὺ κἷὺνἷλἷρὀἷ μουὀζἷἷπ μἷμνὀὺνἷτ πἷρ χἷλὀἷ ὀἷὀἷηγηνἷ ὀἷἷρ Ἐὀρὺπἷἷὀἷἷν βἷρὀὺὀ ἰὀἷν χἷὀἷβἷὀἷλἷρ τἷἷγἷὀ ὀἷηγηὴρ. Χἷλπὀὺκἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ γἷζἷτἷλἷρἷη πὀὺνὀἷν μἷμνὀὺν ὀἷμἷὀἷηἷλἷρηὀἷν, πὀὺ χἷπἷρἷ τἷχἷπ ἰτμἷγἷ τἷἷηἷηἷὀἷηρἷλἷρ χἷἷτἷ πὀὺ μἷνἷσἷπἷτ μἷτἷλἷρἷνἷ ὀὀγηὴν ἷλἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ ἷἷσἷσηἷὀἷ μἷνἷσἷπἷτἷηὴν ὀὀὺστἷνὀἷὀἷ πὀὺνὀἷν ἰτζὺὺν πἷρ βἷσιλἷ ὀἷὀἷηγηνἷ πἷγηἷν ἰὀἷσρἷλἷρ.

Ρωσσἷα ιλἷ Ἐγγιλἷτἷρἷνην μἷνἷσἷπἷτἷλἷηρἷηνὀἷ πὀὺ κἷὺνἷλἷρὀἷ μουὀζἷἷπ μἷμνὀὺνἷτ πἷρ χἷλὀἷ ὀἷὀἷηγηνἷ ὀἷἷρ Ἐὀρὺπἷἷὀἷἷν βἷρὀὺὀ ἰὀἷν χἷὀἷβἷὀἷλἷρ τἷἷγἷὀ ὀἷηγηὴρ. Χἷλπὀὺκἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ γἷζἷτἷλἷρἷη πὀὺνὀἷν μἷμνὀὺν ὀἷμἷὀἷηἷλἷρηὀἷν, πὀὺ χἷπἷρἷ τἷχἷπ ἰτμἷγἷ τἷἷηἷηἷὀἷηρἷλἷρ χἷἷτἷ πὀὺ μἷνἷσἷπἷτ μἷτἷλἷρἷνἷ ὀὀγηὴν ἷλἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ ἷἷσἷσηἷὀἷ μἷνἷσἷπἷτἷηὴν ὀὀὺστἷνὀἷὀἷ πὀὺνὀἷν ἰτζὺὺν πἷρ βἷσιλἷ ὀἷὀἷηγηνἷ πἷγηἷν ἰὀἷσρἷλἷρ.

Μἷὀζἷριστἷν πἷς βἷκιλἷ μ. Βἷκερλἷ σερἷπεστἷ φηρκἷσηγνἷ ἷρἷὀ ὀὀὀὀτὀὺ πὀὺ κἷὺνἷλἷρὀἷ μουὀζἷἷπ μἷμνὀὺνἷτ πἷρ χἷλὀἷ ὀἷὀἷηγηνἷ ὀἷἷρ Ἐὀρὺπἷἷὀἷἷν βἷρὀὺὀ ἰὀἷν χἷὀἷβἷὀἷλἷρ τἷἷγἷὀ ὀἷηγηὴρ. Χἷλπὀὺκἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ γἷζἷτἷλἷρἷη πὀὺνὀἷν μἷμνὀὺν ὀἷμἷὀἷηἷλἷρηὀἷν, πὀὺ χἷπἷρἷ τἷχἷπ ἰτμἷγἷ τἷἷηἷηἷὀἷηρἷλἷρ χἷἷτἷ πὀὺ μἷνἷσἷπἷτ μἷτἷλἷρἷνἷ ὀὀγηὴν ἷλἷ Ἀλἷμἷνἷηἷ ἷἷσἷσηἷὀἷ μἷνἷσἷπἷτἷηὴν ὀὀὺστἷνὀἷὀἷ πὀὺνὀἷν ἰτζὺὺν πἷρ βἷσιλἷ ὀἷὀἷηγηνἷ πἷγηἷν ἰὀἷσρἷλἷρ.

Ρουμἷνἷὀἷ ὀἷμἷνὀἷρἷρ χἷτἷηνὀἷ βουκουὀὺ πουἷλἷν πἷζζἷν χἷλἷρἷλἷρ τἷρἷρἷρ βἷ βουκουὀὺ πἷὀἷζἷὀἷν ἷκἷὀἷ μουμἷὀἷζἷ ὀἷζἷρἷγἷν ἰὀἷν χἷπἷρ ρἷσμἷν ἷἷὀἷζἷ ἷἷὀἷζἷ ὀἷὀἷηγηὴρ. Ἀἷτνἷ γἷἷνἷρ τἷγηνὴν ρἷὀἷρἷἷνηνὀἷν ὀὀλἷγἷ ἷχἷλἷ ὀουτζἷρἷ γἷὀζἷν ὀἷμἷκἷὀζἷρ ὀἷὀἷηγηὴρ. Νὀἷμὀἷρἷὀ 13ὀὺνὀἷ βουκουὀὺ πουἷλἷν πἷρ ζἷλζἷλἷὀἷ πἷκ τζὀκ χἷσἷρἷτ ὀἷὀἷηγηὴρ. 5 κἷρηἷ τἷμἷἷηἷ ιλἷ χἷρἷπ βἷ πἷρἷτἷν ὀἷὀὀὀπ, ἷχἷλἷ τἷρἷλἷκἷρὀἷ ἷκἷμἷτ ἰὀἷσρἷλἷρ.

Σἷκἷρἷἷ ἷμἷνἷ ὀἷὀἷτὀὀὀ Ρἷὀἷὀἷν πἷτἷἷ χἷζἷτἷρἷ ρἷχτἷτἷζ ὀἷὀὀὀκἷρἷλἷρ ὀἷγὀἷτἷἷ πἷνὀἷζἷμἷἷ κἷὀὀὀἷ μἷκἷμἷ ἷλἷἷρἷνἷ τἷἷρἷρ ἰὀἷμἷκὀὀὀὀ

Προσφα βε 'Ιζμιδδε πήρ κάτζ κίρυνδεν περού χο πλέρα καλμαδηγηνδαν Καρα Πηγαδαν Τζιζλαγια καδαρ Μαρμαρα σεβαχιλί μεβαρίδατη χακκηνδα δεβλαν 10 κιζόν καραντίναγιν 5 κιζονέ πενζιλί βε καταλαρηγν 'Ιζμιδδε τούρμαγιαρακ πίλα ιχτιλατ κετζμεκδε δίλμασηνα νάζαρεν σιμενδουφτρ μεβαριδατη γακκηνδα δαχή ίσπυν τενζιλατήν ιδζρασή βε 'Ιζμιδ κορδονηγήν πίρ κάτ δαχα τακιδεσί ιδε φιραριλερέ μειδαν βερίλαμεκ σύζεε πάχριν κελενλερίν 40 κιζόν καραντίνα πεκλεμεσινέ καράρ βεριλμισδήρ.

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ

Γιονάν κηραλ βε κηραλίτζαση βε πρένς Γεώργιος σαλι κιρυνί σακί 4δε Πέτερσπουργδαν 'ιζμετ ετμισλέρδήρ· σασινονδε ιμπερατόρ ιμπερατορίτζα γάραν δουνλαρ βε πρενσλήρ ταραφηνδαν τεσή δίληγηγηλαίδηρ· μουάσουν ΠλεξχουΜα Βιέννα ταρικ ιλε Τριέσταγια βε ός ράδαν 'Αθήναγε κιδεζεκλέρδήρ. Πεδερλεφί Δανιμάρκα κηραλή Χριστιανός χαζζετλερί ισέ χαναμάδα γεικαν ρ ικέν σηζζκα σουσαν πίρα; βιζζουδί γιαναμής δίμαγλε δζμισινε τεχζίρ ετμισδήρ.

*** Ελ γέβμ 'Αθήναιδε πουληνάν Δανιμάρκα πρενσί Κάρολας δζεναπλερί δζζαδεσί πρένς Κωνσταντίνος ιλέ δεζζέν σαλι κίρυ ι 'Αθήναιν σαγιά νε τεκαδά μαχαλλερινά ζιαρέτ ετμισδήρ.

*** Γζάρ χαζζετλερινι ιζδιδζδζλερι μινασιπετι ιλέ πρένς Κωνσταντίνος δζεναπλερί πεπρίκ τηλεγ αρλαφη κεστέέ ετμισδήρ. Χαρζίζιλέ ναζηρή μ. Στεφάνου ισέ Πέτερσπουργ περιρί μ. Τσιμπαζήγιε, Γεώργιαν χαμιρμετί ναζηγε, χαρζίζιλέ ναζηρή μ. Πέεσ σε πού μινασιπέτλε τετρικιάτη σαιμανλέ τεπλίγ τσιμεσινί ήμρ ετμισδήρ. Τζδιδζδζλερίν ιδζρασή μνα σπεσί ιλε παζαρ ερτεσί κιρυνί 'Αθήναδεκι άγιος Νικόδημος νάμ Ρούς εκκλησιάσηνδα δοξολογία φλλ ολτηνόν πρένς Κωνσταντίνος πρεσεγλέρ Σοφία, Μαρία, πρένς Κάρολας, Νικόλας, χαρζιζέ ναζηρή μ. Στεφάνου μ. Ό,νοΰ, ιμφαρλί 'Αδελαΐν βε Ρώσσια δοναναστηνήν κουμανδάν βε ζαπιτανή χαζηρ πουλυηγήδήρ.

*** Πειραιά λιμανηνδά πουληνάν Ρούς δοναναστηνδάν «Βλαδίμιρις μονομάχος» ζηρχλήστηνήν πρ φέλουκαστηνα 16 ταιρβί ιλέ πίρ ζαπίτ ρακίπ δ-δραακ κιτμεκδελέρ ικέν, φελούκα πήρδεν δεβρίλούπ κιάρρεσι δενιζέ δουσμούσδήρ. Χαλ πούκι ό δζίδαρδα πουληνάν «Ύδρα» νάμ ζηρχλήνηνν ταιρεσινδεν Γεώργιος Πανάς δίρ χαλ δενιζέ ατηλούπ κιάρρεσινα κουρταρμήδήρ. Ρούς ζηρχλήστηνήν κομανδανή σισεκκουρινί πεγιάν ετμισδήρ.

*** Πειραιαδά παζαρ ερτεσί κιδζεσί πίρ χανεδέν ατίζ ζουγούρ ιδούπ, χανέ βε αλτηνδακί δουκιαρζάρ γιαγμηδήρ. Χαράκι ζίαν 200000 δραχμη ραδδεσινδέδήρ. Χανέ 35000 βε δουκιανάρ 40000 κι δζέμαν 95000 δραχμηγέ σιγουρτάλη ιδί· ατές ερτεσί δζηνιαρακ πάσκαδζα χανέ γιάμμαηγ ισέδε, εττισαλινδεκί χανελέρδε αλδηδζδζα μουτελαρζούρ δλμηδήδήρ.

*** Λάρισσα σιμενδερίρ χαστηνήν Λεϊδαδείας καδαρ δλάν κησιηνήν νέ καδαρ μεσαρίρ ιλέ γηντάμ πεζίρ δλαπιλήρ ιδουγινί ταχσίς ετμιέκ ιζζούν Βιωτίαγια μόνχενδισλέρ κιόνδεριλμισδήρ.

*** Κόρινθος καναλληνήν, κιόπρού ιλέ Καλαμάκιον αρασηνδά δλάν μεδκηνήν γεσιδέκ μαχαλινδεν ζζεσίμ πίρ τυπρακ τζηγή καναλα δουσσούπ καναλη καπατμήδήρ· τοπραγήν δοκιυλδιγι μαχαλ 50 μέτρο γιοκκεδδέ δλήπ σίμδι δράδαν μαγαρά ά'ζζη κιπί δελικλήρ μουσαμαδέ δλγνήρ· καναλ τεμιζλενδιζιγε καδαρ βαπορλαρήν κεζζεμεγεζζεγι μελχούζδηρ· τσκιυδλέν τοπρακ δ καδαρ τζδοκηρκι δδεται πίρ ατσάζηκ δλμηδήρ.

Αθήναιδε μεζζλίσι μετουσανήν Ιζζιμαηνδά μουγαλίρ φηρκά ά'ζαλαρή, χόκιομιτ ιλέ δαιυλλρ ερασηνδά μουπαδζέλέ δλαν δδρακλαρήν μεδκηήν ενζζαα βάζ δλγηματηνή Ιστεριιδέήρ ισέδε, μεζζλίσε μετουσάν 105 ρέε ιλέ 79 ρεγί καρσή γιαλήγηήν πουλγαρηγήν κονουλμασηνή καράρ βεριιδίρκι πού σοιμέτλε δαχί μ. Τρικούτη ζζάρη μουδαφρακηγζζ ιλεμιδήρ.

ΧΕΒΑ

Ιδεκλί κιρυνδέν περού χεβάπζουλμούσδήρ. Σογγυλλαρ γίνε χής δληνμαγιά πάαλαγιζζι, σαπαγλαρ γάγετ κεσίρ σίς δεδάμ ίδίρ· χάστα σις σα κάχ βε άπάαμλαρή δδεσα γιαγμούρ γιαγάρζεσηνα νουζζούλ ιζμιδδήρ. Πεζ κιδζέ χαίληζζα γιαγμεζ γιαγούπ ορταλήκ τζαμουρά πελενμίδήρ.

Σμαλλί Αιέριιαδα κιαλν πάζη μαχαλλερδί σεδίδ φουρτσούναλαρ ζωυζούπ ιδερέκ πέκ τζδκ σεριν μάγζ δλμηζ βε φουτσούνανην πού δερεζζέ σιδδεσί χένωζ κιορουλέμεδιγι καπουδανλαρ ταραφηνδαν πεγιάν ιδιλμισδήρ.

Σελανικδέ χεβαλάρ Νήβρις Τσινδέν περού τεπεδδουλ ιδερέκ σογυκλαρ πασλαμήδήρ.

ΜΕΤΧΕ ΣΑΓΙΑΝ ΑΜΕΛΛΕΡ

Ἂν ἀσλή Νίγδε σανδζαγηνά μερπούτ Δένιγι καρισί εγαλισιμδέν δλδυπ ἐλλι σενεγί μουτεδζαδζζδυρ Κόνιαδα τεβατούν ιδέν βε νεφεί Κόνιανην ἐτράφ βέ μουτεχγιζλάν βέ κουδεμάι τυδζαανηνδάν πουλονάν Δεπρενδζζόγλου μουρουδζετλού χαζζί Νικόλα ἀγά κεμαλιν βαζηή δλάν ὁμρονού ζεδζζεσί ἠμιεπλού χαζζί Μακρίνα ιλέ περαπερ σεπαδζεπλεριν ἐν περού ἠρρέτ βέ ἐστικαμετ βέ ἐτικάτη ταιμιί ιλέ ἠμραρ βέ φαναζζη μεζζεπιέ βέ χριστιανιέ βέ ὑνσανεγί τεμαμλήκα ἰφέ ἰδέκελμεκδέ ικέν κετζελερδέ κιρυζζτζδυκ πιραδέρί Ἰσαάκ ἐρέδονιν χάσπελι καδίρ βεφάτ ιτμεσί που φανή δουνιανήν φενελληγνδακι χηεσηγτεσινί τεζαγρουζ ἰτδήμιέ δλμαγλε ὁμρονδυν ικγαετλεριδέ Ἰνζζίλε σερίφ ἀγκιαμήνζζα καλιήζ δλάν πίρ ἐξιγνί ἰκμαλ ἰτμέκ βέ τεκμίλ δλμακ ἰτζζυν πού δουνιαδα φαιδεσί δλμαγλαν βαριγετιί φουκαραγιε βεροὑπ κιόκλερδέ τσικενμέζ χαζνελέρ ἰδνμέκ βέ χαζνεσί νέρδε ἰσέ καλπή δαχή ὁραδα δλμάκ μαζάδη χαρισέίδε ἰσέ δυναδακί βαριδζαηνή κιόκλερδέ ἀλλαχήν πιδζαχλήγηνέ νακλ ἰτμέκ βέ γένε Ἰνζζίλι σεριρδέ ἐχέρ κίμ πενήμ ἰσμίμ ἰτζζυνέλήρ βέ ταρλαλάρ τίρκ ἰδέρ ἰσέ γιούζ κατηνή ἀλαδζακ χέμ ἐπέδι χαγατ μιράζ ἀλαδζζάκδήρ· δεγγυλ μουχαρρέρ δλάνάγιατη κεριμί ἠμτισαλεν πού δερε νέρσι Κόνιαδα μεδκηή μουχτελιφέδέ βακή δλαν ἰκί γιούζ πίν γρουσλουγα καρίπ χανέ τεκιακν μαγαζα βέ ἐμδλι σατρεσινέ ἰσμιμλρί ἰλέ σεράχτεν βέ ἐχεμιγεζζί πίρ μηηδαρ-ὁήν ζζουγουρ μελχούζ δλάν καστάνηδακι νακλήνή ἰσμιαζζί, γιάνι χίνι βεράτηνδα Κόνιανήν ἐρρουρεπιτζηστε καταγήή ἀζζαχ ζωυζού ἰδεζζέκ υάλδη μεδζζουδί κάπζ ιλέ ἐμλάκ βε ἀκαρ ἰστιρα ἰτμέκ βέ ἰστιλλί ἐμλακί ἰλέ μουτεαγιά δλγηαζζάν ζζρουσυνοζ βατάνη ἀσαλήή δλάν Δένεγι καρισί μεκτεπλερίλε Καίσεριε βέ Κουδούς ἀσρίρ μονασ τηρλαρηγνά Σταμπούλ βέ Ἰζμήρ χαστανελεριν ἀλέτ ταρήκουτ-τεταβί ἰρρζζ βέ ἰρραλ, βέ γιούζ, δέ ἀλτμηζ γρουσυνοζ νερσί Κόνιε κατασταή μεκτεπλερινέ σάρρ ἰτμέκ βέ ἐυλακή μετρουκιεν χζζ πίρ ζεμανδα φιρούζζ βέ ἰτλαρή δζαζζ δλμιαακ βέ χάλ βέ ἰστικπαλδέ μεδζζουδ δλαδζακ ἐρρουρεπτρρ πηγήν τάχζη νεζαρέτ βέ ἰδαρεσινδέ δλούπ πού βεδζζίλε μουαμελέ ἰδίλμεκ σεραιτήα χαιρεχανελερέ τέρκ βέ χιτπέ πάχζ ἐιλεδιγινί δαζζ ἰνί νουσχαδάν ἰταφέτ δλαρακ σύυούλ βέ νιζαηή δαιρεσινδέ τανζήμ ἐιλεδιγί βασιγεταμεσινί Κόνια Δημοχρονταί βέ ἐρρρσεπιτρ-πηρσίλε μουτεεφεκή σαιρεσι νέ ἠμζλ ἰτδιρδικδέν σόρρα πού χαρτα πάρκι ταστήκ Νίγδεδε πουλονμν μητροπολιτημήζ ἁγιος Ἰκονίου χορμετλού Ἀθανάσις ἐχένδι χαζζελεριν ἐρσαή ἐιλεμιέδήρ. Πάδεε ταστήκ βιρουδνέ πίν νουσχαηνή κενδί νεζδίνδέ χηζζ βέ νουσρί σαιεσί χηζζ δλουνμάκ σύζεβέ σέρίρ ἐκκλησιάμηζήν πανκαρηηνέ τασλίμ ἐιλεγεδζκδιι.

Ἰστέ μούμα ἰλέίγ χαζζί Νικόλα ἀγά πού σουρέτλε νεσί βάρ ἰσέ φακήρ μεκτεπεριμζέ βιρμέκλε ηρσκλερδέ χαζνελέρ ἰδνιμεσίνί ἄτλα δουσσύνμεμεζ βέμαχζζυν δλμαηζ βέ καταδεζτλέημεμεζ βέ φάκατ κεμάλη χαχζζ βέ μεμνονιιεتلى σταυρσσουνού καλ δηρσούπράπνα Ἰησοῦς Χριστοσά ταπί δλμούσδουρ. Χέμαν δζενάπι χάν χαιρηνί καπούλ βέ μαζδαηνα νάκλ πουγουρσσούν.

Χ" Νικόλα ἀγανήν μουτεμεσσούκ δλδηγηηζζήν κετάπι σεριφν ἀχμιαμή μουνιρσινέ τατπίκαν χαρακτ χασενδέ τεκμίλ δλμάκ ἰτζζυν φαρσζζ κιαμιλέί Χρηστιανιεγί ἐρρά ἰτμισί μουδζέρρέ σεγρμιζζδέ πουληνάν πού κιπί ἐχλι σεβρέτ πίρ ἠτρέτι μεσσερέί χασενδέ δλδηηγνά γίζζ πίρ χηηστιάν ἰτζζυν ἰστιπχγα μαγάλ πρακμαμηήζ δλμάγλε περαπέρ, κοινόστημζζ σανδηηγνή δλδδυδζζα ἐλδιρσιλί πίρ σερβέτέ μαλίκ βέ μεκτεπλεριμζζήν ἰστικπλαηνή τεμίν ἰδυδζ, χίτζ δλμάζσα ἐτερουδέ σεχχιμιζδέ πίρ σχολαρχεζζν τεσκιλινέ, μούμα ἐιλέίγ Χ" Νικόλα ἀγα βέ ἐμσαλλεριν'ν ἐτμί' σερίφλερέ ἐλα ἐπέδ ὁλδυμούζ καλαδζαγή λαπίε πουληνμήδήρ. Χέμαν ραπμιζζ τεαλα βέ τεκαστίς χαζζετλερί, μιλλέτ βέ δζέμιγετιμιζδέ πού μιστλού σαχήτ ἐλ-χαρέτ βέίλ χασανατ χαιιγετμενδάν φουκαρα βέ ἐτμέκ πάσταλαρ, κερίκ νέδ βέ κερίκ ρενκλερίδζε Νεάπολιτνιν μακαρόνιαλαρηνα φαίκήρ. Πού γιαζζηλαναρηήν ιέ δερεζζέδε σαχήγ ὁλδηγηγνή ἀνλαμαλιστεγνλέρ φάτρικαγι ζιαρέت ἰδεزلەر ایدەرلەرکەلەر. Πιδ γουσυδζ ἐμίκ σύυούλαν μαιμούλ χας ἐτμέκ μεζζιόζήρ φάτρικαδα πιτιρλίζηκι, κερίκ τεμιζλιγί βέ κερέκ σηχζζέ χατίμ μαδδελερί ἰτζζυν σαγιάνε ταδσιέζι. Κεμιλέρ ἰτζζυν μαχγουσί βέ ἐζλέρ ἰτζζυν μαχσούς γαλέτελαρ δαχή πουληημακδδήρ. Ἰκτζιαζή ὁλανλαρ, φιαταλαρήν ἐχβενιεتلى ἰτζζυν μουρδζζάτ ἰτσουνλέρ. Χέρ χουσυσδζζα μεμνούν καλαδζακλαδήρ. 51

Γάλατα πύρσαση

Κοσσαλίκ.	Γρ.	28 10
Σεμενδουφήρ.	Φρ	127 5
Ὀσμανιέ.	»	97 20
Κυρρίτζα		51 19
Μεδζιδιέ φαρσή		108 10
Πεδλίκ ιλέ σάγ		101 20
Μεταλλίκ ιλέ σάγ		97 30
Ἀγγλζζ Μίρασή		110 20)
20 φράγκ		88
Πολ Δζιδιζ (Ρούζ Μίρασή)		90 15
Κατμέ Ρούζ (καρπόρ)		8 35
Ρεζζί		20 36(

Α. ΚΑΠΟΤΑΣΗ ΒΕ Γ. ΚΑΤΖΕΛΙΝΙΝ
ΚΕΠΙΡ
Μακαρόνια Φάβρικασή
ΓΑΛΑΤΑ ΣΟΥΛΤΑΝ ΠΕΓΙΑΖΗΔ ΔΖΑΔΔΕΣΙ
58—60 ΝΟΜΕΡΟ 58—60

ΓΑΛΕΤΑ ἐρμίκ σύυουνδάν
ΕΤΜΕΚ ἐρμίκ σύυουνδάν

Μεζζιόζήρ φάβρικα ἐν σόν συστήμ σύζεριν ἀλεττλερ ἰλέ μουδζεχζζί' ὁλαραδ ἰσλεμεγέ πασλαμήζ ὁλμάγλε γάγετ ἐγδίν, φιάτ ἰλέ χαριζζλέν γερ νέδ χαμούρ ἰσί βέ μακαρόνιτ σηπαηήλαηηή καπούλ ἰδέρ μεζζιόζήρ φάβρικαδα γιαπηλάν μακαρόνια βέ πάσταλαρ, κερίκ νέδ βέ κερίκ ρενκλερίνδζε Νεάπολιτνιν μακαρόνιαλαρηνα φαίκήρ. Πού γιαζζηλαναρηήν ιέ δερεζζέδε σαχήγ ὁλδηγηγνή ἀνλαμαλιστεγνλέρ φάτρικαγι ζιαρέت ἰδεزلەر ایدەرلەرکەلەر. Πιδ γουσυδζ ἐμίκ σύυούλαν μαιμούλ χας ἐτμέκ μεζζιόζήρ φάτρικαδα πιτιρλίζηκι, κερίκ τεμιζλιγί βέ κερέκ σηχζζέ χατίμ μαδδελερί ἰτζζυν σαγιάνε ταδσιέζι. Κεμιλέρ ἰτζζυν μαχγουσί βέ ἐζλέρ ἰτζζυν μαχσούς γαλέτελαρ δαχή πουληημακδδήρ. Ἰκτζιαζή ὁλανλαρ, φιαταλαρήν ἐχβενιεتلى ἰτζζυν μουρδζζάτ ἰτσουνλέρ. Χέρ χουσυσδζζα μεμνούν καλαδζακλαδήρ. 51

Σ. ΒΕ Η. ΒΕ Γ. ΜΕΤΑΞΑΝΗΝ
ΧΑΛΙΣ ΚΟΝΙΑΓΗ ΙΤΖΟΥΝ
ΜΟΥΤΑΛΑΑΙ ΦΕΝΝΙΕ

Ἔλ γέβμ μεδζζουδδ πουληνάν κυμκλαρδάν χανκηηνά δαχά ζιαδί ραγγάτ βέ τεινα δλήηγμάν λαζζήφ κείδζηνί κεριτιωζζ, ἀτδδ δέρζζ δλήηγνά λαζζαλαρδάν ἀνλαγαπαλύυρ· μεζζιόζ λαζζαλαρ, Παρισδαί Φρανσα πρεσι σηχζζέι σηχζζηεσινίν κετίρ κιμτιδδί μαγαζζαή κιμτιαλρβ βέ κουσάδήρ μ. Φιεζλιάνός Ζάν βέ "Αμστερδαμ κιμτιδδί φάτρικασή βέ μουχτελίζ ὁζζζλ βέ μαδδέ μουρετδδ-ρί μ. Βάν Χάιμερ βέ Α. Χάρμις βέ Δέρι τααβέ ὁτζζζζ ἐαρσεί κιμτιαρζί μουσεμίν Π. 'Απτρη, βέ Ζυρίχ δέρμλ φουσυνδ μοαλλιμλερίνδε μ. μγρσσόν δλνδε, ὁζζζλ ἰτμέκ δλδηγλαρή μουχαλλάτη ταχλιλδδέ σιυρατά ἐιχλί δλήηγνο ἠλε ὁζζζλ κιμτιαρζήν ἐν ὁγιυσί βέ χαλεσί δλήηγνήν ἰσπάτ ἰτμιεδζζήφ Μεζζιόζ κομλάκ πίρ τζζκ φαζζλαρεتلەرى ἰτζζυν μουχαμμάτ νεζζί δλμάγλε ἐαρσεί κιμτιαρζί πίρ κυμανδά ἀλαν μεζζιόζ κομλάκ, μουδζζέδζζ δλήν ΜΕΤΑΞΑ ΠΙΡΑΔΕΡΑΕΡΙΝΙΝ γαρβτ βέ ἰκδαλαρή ἰλέ φεδζ-ἐλ-ἀδέ τεραχνή ἠηηδήρ.

ΛΑΪΧΑ

Νόμερο 5914.

"Νεολόγος", γαζζέταηνήν 7322 νόμερολυ βέ 1894 Μάρτις 26 τεραχλυσυυσδά, "Αθήναιδαι "Ιλιαι σιωλ μουαλλιμί μ. Χριστομάνος ταραφηνδάν μυροείλ πίρ φηρκλ μουτελαά ἐτλεδίκ. Μεζζιόζ φηρκλ «Νεολόγιον γαζζδηγνά κιρρί δέρζζ δλήηγνάκ ἰτζζυν μαγνουσεν κηνδεριλμεί δλυπ, Δέρι σααδέ βέ μαμαλλεί μαγρουσί σαχανεδί σύκιύμεν πάρρ δλήηγνακδα δλάν μεζζιόζ κομλάκ ἰτζζυν πάκ μουχλάφ. Μεταξή πιραδερλήρινά κυμηήν ὁβμουσυν ραγγετινί κοζνοφάκ, δέκερ κομκλάρ ἀραηηήδα πίρ μεδκήή μουαεδζ ἰχρζζ ἰτμέκ δλμάγλε, μεζζιόζ κυμηήν μουνιηρβνβ βέ τεκράρεν, γάλ βέ ταχλίλ δίτζκ. Ἰσέ βέ ὁζζζ σενί ἠσδλλ τεμιζζ ἰδδηγνζζ κίνμαγήν ἀένή βέ ἐγλαλ-παραφηνδάν τεζζζζ βλήημαγή κυμτεγάν δλνδν ὁλμάδζηνήν ὁλάν ἰτμεγέ ἐαρ-ἀλμήζ ὁλμάγλε, ἐερίκ γαακτάτη φεναέ βέ ἐερίκ γαακτάτη χαλή ἠζζζ βέ ὁζζ μουδλίλ τεμιτδδέ βέ ταχλίλν νεταζζζήν ὁζμουλαν ἐλάν ἰτμεγή βαζζτέέ φεναέ ἀέδ ἠδζρέκ, μαχζζ βέ μαχζζζζ κεσκεναδ μεζζιόζ κυμηήν τεμιτδδ βέ ταχλίλ ἰτδμμ μ μαχζζζζ ὁλμάγλε, ἐερίκ γαακτάτη φεναέ βέ ἐερίκ γαακτάτη χαλή ἠζζζ βέ ὁζζ μουδλίλ τεμιτδδέ βέ ταχλίλν νεταζζζήν ὁζμουλαν ἐλάν ἰτμεγή βαζζτέέ φεναέ ἀέδ ἠδζρέκ, μαχζζ βέ μαχζζζζ κεσκεναδ μεζζιόζ κυμηήν τεμιτδδ βέ ταχλίλ ἰτδμμ μ μαχζζζζ ὁλμάγλε ἀέδ ὁζζζλ ἀέδζζ ὁλμάγλε ἐαρσεί κιμτιαρζί χαλή ἠζζζ βέ ὁζζζ μουδλίλ τεμιτδδέ βέ ταχλίλν νεταζζζήν ὁζμουλαν ἐλάν ἰτμεγή βαζζτέέ φεναέ ἀέδ ἠδζρέκ, μαχζζ βέ μαχζζζζ κεσκεναδ μεζζιόζ κυμηήν τεμιτδδ βέ ταχλίλ ἰτδμμ μ μαχζζ

ΑΝΑΤΟΛΗ ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΗ

1894 'Οκτώβριος 20 ἰτιπάρεν γενὶ ἰλλανὰ καδὰρ

Μεβκηφλέρ		Κο-ἰρ 21 σαπα. ἐσγιά	Κατάρ 4 σαπάχ Γιολδζή	Κατάρ 6 σαπάχ Γιολδζή	Κατάρ 12 ἀκσάμ Γιολδζή	Κατάρ 26 ἀκσάμ ἐσγιά	Κατάρ 8 ἀκσάμ Γιολδζή	Κατάρ 10 ἀκσάμ Γιολδζή
Γάλ. κιοπρουσ.	χαρ.	1 45	3 47	5 25		8 20	10 30	11 30
	μουδ.	2 10	4 12	5 50		8 45	10 55	11 55
Χαϊδάρ πασά	χαρ.	2 28	4 22	6		8 57	11 5	12 5
Κηζηλ Τοπράκ	»		4 30	6 8		9 7	11 13	12 13
Φενὶρ παγτζὲ	»	2 37	4 34	6 12		9 11	11 17	12 17
Κιὸζ τεπέ	»		4 39	6 17		9 17	11 22	12 22
Ἐρένκιοι	»	2 47	4 45	6 23		9 23	11 28	12 28
Ποσταντζὶ	»	2 56	4 52	6 31		9 33	11 35	12 35
Μάλτεπε	»	3 7	5 3	6 41		9 45	11 45	12 45
Καρτὰλ	»	3 23	5 14	6 52		10 1	11 56	12 56
Πενδὶκ	μουδ.	3 34	5 22	7		10 11	12 4	1 4
	χαρ.	3 40				10 21		
Τοῦζλα	»	4 3				10 46		
Γκέγιετζε	»	4 26				11 10		
Ἀλὶ ἰσκελεσί	»					11 37		
Ταβσαντζλὶ	»	4 58				11 47		
Χέρεκε	»	5 13				12 6		
Γιαρημτζὰ	»					12 30		
Τοντοὺρ τζιφτ.	»	5 45				12 44		
Δερίντὲ	»	5 54				12 57		
Ἰζμὶδ	μουδ.	6 9				1 13		
	χαρ.	6 24						
Πογοὺκ δερπένδ	»	6 59						
Σαπάνζα	»	7 24						
Ἀδὰ Παζάρ	»	7 47						
Κίτὲ	»	8 31						
Ἀκ χισάρ	»	8 52						
Μικεδζὲ	»	9 22						
Ἀξχε	»	9 47						
Βεζὶρ χάν	»	10 22						
Πιλεδζὶκ	μουδ.	11 6						
	χαρ.	11 16						
Καράκιοι	»	12 28						
Ποζγοὺκ	»	12 56						
Ἰγὶ ὀτοὺ	»	1 34						
Τζινὸὺρ χισάρ	»	2 2						
Ἐσκὶ Σεχίρ.	μουδ.	2 40						

Μεβκηφλέρ		Κατάρ 1 σαπάχ Γιολδζή	Κατάρ 5 σαπάχ Γιολδζή	Κατάρ 21 σαπάχ ἐσγιά	Καρὼρ 5 σαπάχ Γιολδζή	Κατάρ 7 ἀκσ Γιολδζή	Κατάρ 9 ἀκσάμ Γιολδζή	Κατάρ 23 σαπάχ ἐσγιά	Γιολδζή
Ἐσκὶ Σεχίρ	χαρ.							11 45	
Τζικοὺρ Χισάρ	»							12 22	
Ἴγ ὀτοὺ	»							12 56	
Ποζγοὺκ	»							1 29	
Καράκιοι	»							2 2	
Πιλεδζὶκ	μουδ.							2 52	
	χαρ.							3 2	
Βεζὶρ χάν	»							3 35	
Ἀξχε	»							4 9	
Μικεδζὲ	»							4 39	
Ἀκ χισάρ	»							5 4	
Κίτὲ	»							5 28	
Ἀδὰ παζάρ	»							6 17	
Σαπάνζα	»							6 33	
Πόγοὺκ δερπένδ	»							7	
Ἰζμὶδ	μουδ.							7 32	
	χαρ.			1 30				7 47	
Δερίντζὶ	»			1 48				8 2	
Τόντοὺρ τζιφτ.	»			1 59				8 11	
Γιαρημτζὰ	»			2 13					
Χέρεκε	»			2 42				8 47	
Ταβσαντζλὶκ	»			2 55				8 57	
Ἀλὶ ἰσκελεσί	»			3 6					
Γκέγιετζε	»			3 38				9 32	
Τοῦζλα	»			4 2				9 56	
Πενδὶκ	μουδ.			4 25				10 20	
	χαρ.	1 49	3 14	4 35	6	9		10 28	
Καρτὰλ	»	1 58	3 24	4 49	6 10	9 10		10 34	
Μάλτεπε	»	2 9	3 36	5 6	6 21	9 21		11 2	
Ποσταντζὶκ	»	2 19	3 46	5 20	6 32	9 32		11 15	
Ἐρένκιοι	»	2 28	3 57	5 32	6 41	9 41		11 30	
Κριὸζεπε	»	2 32	4 1	5 36	6 45	9 45			
Φενὶρ παγτζὲ	»	2 38	4 6	5 42	6 50	9 50		11 41	
Κηζηλ τοπράκ	»	2 42	4 10	5 46	6 54	9 54			
Χαϊδάρ πασά	μουδ.	2 48	4 16	5 54	7	10		11 50	
	χαρ.	2 55	4 23	6	7	8 10	8	12 5	
Γάλ. κιοπρουσοῦ	μουδ.	3 20	4 48	6 31	7 33	10 33		12 38	

Ἐσκὶ σεχιρδὲν Ἄνκαραγια χαρακὶτ ἰδεν καταρλάρ.

Ἀζιμὲ		Ἀζὶδὲ	
Κατὰρ 122 (σαπὰχ) ἐσγιὰ βὲ γιολδζὴ		Κατὰρ 121 (σαπὰχ) ἐσγιὰ βὲ γιολδζὴ	
Ἐσκὶ σεχὶρ χαρ.	1	Ἀνκαρα χαρ.	2 10
Ἀκ πινὰρ »	1 49	Σενζγὰνκιοί »	3 6
Ἀλτπούκιοι »	2 35	Μαλὶ κιοί »	4 20
Πεϊλὶκ ἀχλὴ »	3 23	Πολατλὴ »	5 59
Σαρηκιοί »	4 38	Πεϊλὶκ κιοπ. »	6 51
Πιτζὲρ »	5 35	Ζαζηλὰρ »	7 23
Ζαζηλὰρ »	6 20	Πιτζὲρ »	8 8
Πεϊλὶκ κιοπρ. »	7	Σαρὴ κιοί »	9 13
Πολατλὴ »	7 55	Πεϊλὶκ ἀχλὴ »	10 20
Μαλὶ κιοί »	9 17	Ἀλτπούκιοι »	11 12
Σενζγὰνκιοί »	10 19	Ἀκ πινὰρ »	11 54
Ἀνκαρα. κουδ.	11 12	Ἐσκὶ σεχὶρ. μουδ.	12 41

ΠΛΑΝ

Παρσὶν ἔν μεδζοὺρ χαστα χνελερινδὲ μουδδέτι μεδὲ ἀμελιγιὰτη μουχιμμὲ ἰδζρασὴ ἱλὲ ἰστιγὰλ βὲ ἰσπάτη χαζακάτ-ου κεμὰλ ἐιλεὲν χουσουσὶ κρὸζ ταπιπὶ Μουσ. Βὶτζὸς ταζὰρ κιουλερινδὲν μαδὲ γὲρ κιὸν ἀλαφράνκα σαὰ: Ἰδὲν δὲ καδὰρ Πέτ ὀγλυηνδὰ Ἀσμαλὴ Μεσζὶδ σοκαγγνδὰ νόμ. 5 χανεδὲ ἐρπὶπη μουραδζαὴ τεδαδὶ ἰτιμεκδὲ πουλουνδουγοὺ μισιλλοὺ τζαρσαμπὰ βὲ ὀζουμαὰ ἰστεσὶ κιουνλερινδὲ σατὰχλαὶν ἀλαφράνκα σαὰτ 10δὰν 12γὲ καδὰρ Πεγτζὲ καπουσουνδὰ Χαιιδὰγὲ τουρπεσὶ καπουσηνδακὶ Ἴγγιλὶζ ἐδζζαγανεσινδὲ πουλουναδζαγηνδὰν ἀσχὰπη ἰχπὰδζ μούαα ἰλέιγ Βὶτζὸς ἐφένδινὶν χαζακὰτ βὲ ἰχτισαὴ μεδχουρεσινὲ μουραδζαὰτὴ ἰἐλὰν ὀλουνουρ. (Τ. Ν.)

Α. ΜΑΓΕΡ ΒΕ ΣΟΥΡΕΚΙΑΣΗ

Πέτ ὀγλουνδὰ Τουνὲλ ὀζαδδεσὶ
Σταμπολδὰ Κιοπρού ὀζαδδεσὶ

Καθὴνλαρὰ μαχσοὺς ἐλπισελὲρ πουὸδὰν πολὶ σατήλμαγιαβζαγὴνδαν, ΟΤΜΟΥΜΙ ΛΙΚΙΔΑΣΙΟΝ ἰδζρὰ ὀληνοὺν φιατλὰρ γιουζδὲ 50 βὲ 60 ῥαδδεσινδὲ τεγζὶλ ὀλὴηγιήσδὴρ.

Ἔρκελλὲρ, τζοὺζουκλὰρ βὲ κενδζὶλὲρ ἰτζοὺν χὲρ νὲδ ἐλπισελὲρ, μουσαπιτκὰ καπσὺλ ἰτμὲζ δερεδζεδὲ γαγετ ἐχδὲν φιατλὰρ ἰλὲ σατηλμακδὰδὴρ.

Φιατὴ μακτοὺ.

Ματπααμὴζδὰ σατλὴκ κιταπλὰρ.

Ἀζεφακιὰρ	Γρ.	50
Σειτανὴν Ἀμουδζαζαδεσί	»	30
Ταμεῖον Ὀρθοδοξίας	»	40
Εὐαγγέλιον (4 Εὐαγγελισταί)	»	20
Μεδζελλὲ	»	50
Κάνόνη Μουδκκὰτ	»	30
Κιτάπη Ἰσὰ (1–23ζίλδ)	»	20
Χαμὶτ Ὀρθοδὸξία	»	10
Ἡφαιστοὺ Μάρθα	»	10
Χειὲτι Κωνσταντινὲ	»	10
Παπὰ Χριστόφορος	»	10
Σειρὴν	»	8
Νέα Μέθοδος 1—2	»	5
Διδάνη Ταλίπ	»	5
Χοὺσνι ἀχλὶἀκ	»	5
Γαζὰπ	»	5
Ἀζαγραφία	»	3
Τεζκιρὲ Ναπολέων	»	2
Ἐπνὲ νιζαμνὰμεσί	»	2
Νοὺρι Ὀρθοδὸξία	»	1
Ἴλμι ἀχλιὰκη σητηζὰν	»	1
Τρεῖς Ἱεράρχαι	»	2
Βελιδεδουλαχὴν Γεσμὲ	»	2
Ἐσμὰρ ουλ χαταὶκ	»	2
Ἱστορία Γεωγραφίας	»	5
Βαργεμὲζ	»	5
Παιδικὴ ἠθικολογία	»	5
Πλοιαρχος Παῦλος	»	5
Πρῶτ. γνώσεις Γεωγρ	»	3
Μουτενεδὲ	»	2
Ἀνάστασις	«	1
Ἐδζδιπὲ Δινιὲ	«	10
Ἐπιτάφιος Θρῆνος	«	2
Γενοδὲφα	«	5

ΚΑΡΛΩΑΝ ΒΕ ΜΠΟΥΜΙΕΡΓ

ΠΟΓΙΟΥΚ ΕΛΠΙΣΕ ΜΑΓΑΖΑΣΗ

Γάλαταδα Μιλλὶὲ χαγὴὴν πιρινδζὶ κατηνδά.

Κιουζοὺκ κηζλαρὰβὲ γιοὺκ τζοὺ τζουκλαρὰ μαχσοὺς γὶρ νὲδ βὲ χὲρ δζὶνς σουτα μάντο, κοστουὶ βὲ παρδεσοὺ δζὶλὶ ὀλουνδουγοὺ βὲ μεζκοὺρ ἐτμὰκλὴν βὶλινα, Παρὶλν βὲ Περὶς σαπρικαλαρὴνδὰ ἰτμὰλ ἰβλουὶ ρεκαπὲν καπὶὶλ ἰτμὲζδζὲ νοατεδὲ ἐγδὲν φιατλὰ σατηλὴηγὴβὲ μεζκοὺρ μαγαζὰλαρδὰ σατηλὰν ἐλπισβὶζαζὰ ἀλχὰζζωνδὰν ὀλδὴηγὴ χαστὶ! ἰλὰ νὲ κολὰζζὲ ἐσκὶρ βὲ νέδὶ σὰλὰρ Πεοὺ μάγαζὰλαρδὰ χὲρ νὲδ μενδὶλ βὲ ποτγιοὺν ταχὴη βὲ κιμὰλὰκι, πεσκὶρ, βὲ τιοὺν ταιιοὺν βὲ ἰσπὶκ φανὲλαλαρ βὲ κεκιυὶλὴ λαδὰνταλαρ δαχὴη φιεοὺγτ ὀλουνοὺπ, φιατλαρὴν μακτοὺ ἰβρὴ βὲ γιαχὴν βακηγτὰδ Πέτ ὀγλουνδὰ Φράνσα σουρατεὶ καρὰ ὀσὴηδακὶ γανὶ δαῆρὶὶδὲ μεζκοὺὶὶ μάγαζὰλαρὴν πὶρ ὀσουσπεὶ κιουδὰ ὀλουνδζὰὴη κάσετεν ἰὶλὰν ὀλουνοὺρ.

ΓΕΝΟΒΕΦΑ

Μεζκιὸὺρ χικιαγὲ τὰρ ὀληνοὺτ ματπαμὴζδὰ
5 γροσὰ σατηλμακδὰδὴρ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΖΙΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

(Ἀζεβχιρδζὶ, τεζγινὰτ. σαατδζὴ.

11 Νοὺμ. τζαρσουὶ κιπιρδὲ Ἀγιὶνεδζὶ.ιερδὲ Νοὺμ. 11

Οὐμοὺμ ἐχαλὶὶ μουχτερεμεγὲ βὲ ἀέρι σααδετδὲ βὲ βὶλαγετ.ιερ βὲ μεμαλὶκι σαιρεδὲ πουληνὰν κεσρετ.ὶὶ μουουτεπὲρ μουστερὶ.ιερὶ-μιζὲ ἐσκὶ Κουμπάγιανὴν χισαπ.ιαρὴ καποὺ.ὶ ὶὶὲ, ἰσὸ δεβὰμ ὶδεδζεγιμιζὶ βὲ Εὐρὸπα φαπρικα.ιαρὴ ὶὶὲ ἀχίφερ ἀκδ ἰτδιγιμὶζ μουκαβὲλεναμεὶὲρ ἰκτιζασὴνδζὰ μεζκοὺρ φαπρικα.ιαρὴν χισαπηνὰ ὀὶ-αράκ, φάπρικα φιατὴὶὲ τουμδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατμακδὰ ὀὶ-ιδὴηγὴηιζὴ βὲ ἐχβενιγὲτι φιὰτ ρακαπὲ καποὺ.ὶ ὶὶδὲρ δεριδζεδὲν ζι-γαδὲ ὀὶὶοὺπ, ἐχαὶιγὶ ἰγφὰὶ μακσαδὴ ὶὶὲ πάτκαὶαρηνὴν ἰχτιγὴρ γαδὲ ὀὶὶοὺπ, ἐχαὶιγὶ ἰγφὰὶ μακσαδὴ ὶὶὲ πάτκαὶαρηνὴν ἰχτιγὴρ γαγὲτὶὲ ἐχδὲν φιατὴὶὲ ὶὶὲ σατδηγὴηιζὴ ἰὶὶὲν βὲ ἰστιγεν.ιερὶὶν Τζαρσουὶὶ Ἀγιὶνεδζὶ.ιερδεκὶ ὀουουπεμὶζὶ τεὸρὶὶ ὶὶὲ κέσπι κανὰὰτ ἰτμεὶὲ εἰνὶ ρεδζὰ ἰὶδὲρὶζ.

Χὲρ νὲδ πιὶεδζὶκ, κιουπὲ, γιουζοὺκ, χαρφιτζὰ, μεδαὶὶὶν, ἐὶμα-σὴὶ βὲ σαδὶ κερδαὶὶὶν, σαὰτ κοστεγὶ (ἐρκὲν βὲ ζεννὲ) 14 βὲ 18 κηγατὶὶὲ ἀὶτουνδὰν ἀὶτοὺν σαὰτ, χρονομέτρο, ρεμοντοὰρ (Ἴγγιλὶ μαὶὶ) βὲ ἐὶμασὶὶὶ, γαὶὶὶὶὶὶ, κουμοὺς βὲ νικελὶὶν μααμοὺὶ σα-ατὶὶὶὶ σουὰ ἰτζοὺν σουσὶὶὶὶ τζὶὶὶὶ σαατζὶὶὶ, παρομέτρο (μιζὰν -ουὶ χ.ὶὶ), μουσικὴ τεῖγιναὶὶ, χαὶὶὶς κιουμοὺσὶὶὶν ἐνδὰὶ τακτιμὶὶὶ-ὶὶὲ ἐχδὲν φιατὶὶὶὶ ὶὶὲ σατδηγὴηιζὴ ἰὶὶὶὶν βὲ ἰστιγεν.ιερὶὶν Τζαρσουὶὶ Ἀγιὶνεδζὶ.ιερδεκὶ ὀουουπεμὶζὶ τεὸρὶὶ ὶὶὲ κέσπι κανὰὰτ ἰτμεὶὲ εἰνὶ ρεδζὰ ἰὶδὲρὶζ.

Μεζκοὺρ μααμοὺὶὶὶὶὶ ὀτοὺζ σενεδὲν περὶ πουὶ τιδζαρετδὲ πουὶὶὶὶ-κοὺπ, τεδζρὶὶὶζ, βὲ καζαὶὶὶὶὶὶ